

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1958)

**Heft:** 1315

**Rubrik:** Cronaca nostrana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**CRONACA NOSTRANA.**

Il Gran Consiglio del Cantone Ticino, nella sua seduta del 19 febbraio scorso ha discusso il *problema della concessione delle acque della Biaschina* alla Società d'Electricità Aare Ticino (ATEL). Il relatore della commissione speciale, on. P. Pellegrini, ribadisce la tesi della relazione commissionale e sottolinea l'opportunità di sbarazzare il terreno dal problema preliminare: cioè il rifiuto della concessione all'Atel e la consegna degli impianti. E' intanto allo studio la creazione dell'azienda cantonale, che è problema a sè stante e verrà presto il messaggio di merito sulla Biaschina. Questi non hanno interferenza alcuna sulla questione preliminare in esame. Chiede quindi il voto di entrata in materia: in seguito resteranno aperte tutte le vie per la decisione definitiva e sull'azienda cantonale e sullo sfruttamento della Biaschina. L'onle. Tettamanti replica brevemente per insistere sulle sue critiche polemiche in ordine al ritardo nella presentazione dei messaggi governativi. L'on. Celio duplica per osservare che in base alla legge il rifiuto della concessione reca con sè l'espropriazione degli impianti. Nel 1951 ci si trovava nella condizione notoria di non poter affrontare l'espropriazione con tranquilla coscienza. Oggi le condizioni sono ben diverse: è almeno di questa essenziale diversità di elementi che si deve prendere atto. Ed è da questo che è sostanzialmente dipeso il ritardo nella maturazione delle soluzioni possibili. Il Gran Consiglio vota quindi senza opposizione l'entrata in materia, gli articoli e il complesso.

**DAI DIVERSI CENTRI.**

ROMA — L'ambasciatore di Svizzera, sig. Escher, e il sotto-segretario agli affari esteri sig. Folchi hanno proceduto il 15 febbraio scorso allo scambio degli strumenti di ratifica della convenzione relativa alla regolazione del Lago di Lugano, conclusa a Lugano il 17 settembre 1955. Con lo scambio delle ratifiche la convenzione per la regolazione del Lago di Lugano, che è stata preceduta da molteplici discussioni e negoziati tra i due governi, i quali hanno dovuto studiare i mezzi idonei per impedire che le piene intermittenti del lago costituiscano una continua minaccia e siano causa di serie inquietudini per le popolazioni rivierasche, entra oggi in vigore conformemente a quanto previsto dall'art. 13 della convenzione stessa. Potranno così avere inizio, tanto da parte svizzera che da parte italiana i lavori per la regolazione del lago.

BERNA — Il Consiglio federale ha accordato un sussidio al Cantone Ticino per lavori di rimboschimento e di consolidamento dei terreni in località "Bolliscio-Valscione" nel Comune di Arbedo Castione.

BELLINZONA — In occasione delle feste di carnevale si è svolto domenica, 16 febbraio, il corso mascherato di S. M. Rabadan 1958.

— L'assemblea delle delegate del Movimento Sociale Femminile svizzero riunita il 23 febbraio a Bellinzona ha concluso i suoi lavori votando il seguente ordine del giorno: "Nell'imminenza della discussione al Consiglio Nazionale del messaggio del Consiglio federale sull'introduzione del suffragio femminile in materia federale, auspica che le Camere accettino il messaggio ed invita tutti i ticinesi ad appoggiare con la loro adesione l'appello lanciato dal M.S.F. affinché vengano al più presto accordati alla donna i diritti civili in conformità dello spirito democratico svizzero".

cameriera in un bar luganese, ha vissuto una brutta avventura, che poteva avere un finale ben peggiore. La signorina che stava rientrando a Lugano dopo aver festeggiato un anniversario in quel di Brissago, aveva approfittato del passaggio che un conoscente gli aveva offerto sulla sua lussuosa macchina. Giunta alla curva al ponte di Losone, la signorina apriva inavvertitamente la portiera posta al suo fianco e per effetto della forza centrifuga veniva lanciata al suolo. L'automobilista naturalmente arrestava subito la macchina e prestava soccorso alla sfortunata ragazza che se l'è cavata con ferite superficiali di poco conto.

*Poncione di Vespero.*

**THE  
ANGLO-SWISS INSURANCE &  
REINSURANCE AGENCY LTD**

**29/30, High Holborn, London, W.C.1**

Telephone: CHAncery 8554

is at the disposal of all members of the Swiss community to advise on any insurance matters in this country or abroad.

**Rhine Passenger Service**  
**ROTTERDAM — BASLE — ROTTERDAM**

by m.v. **BASILEA** and m.v. **BOSCO**

***For a complete rest and changing scenery***

For full particulars apply to General Agents for U.K. & EIRE

**COMPTON'S LIMITED**

**12-13 Hatton Garden, London, E.C.1**

Tel.: **CHANCERY 9631/5**

or your *Travel Agent*

Telegrams: **Comtravel Cent London**